

Mass Intentions

Intenciones de la Misa

Saturday/Sábado 17th |

8am Lourdes Ruiz Herrera

Leticia Vasquez

5pm Lidia Soriano / Anizeto Zamora

7pm For the People

Sunday/Domingo 18th |

8:30am Narciso & Damasia Torres

10:30am Chon Lambaren

5pm La Cuata Family

Monday/Lunes 19th |

8am Olivia Solis Arenas

Tuesday/Martes 20th |

8am Lilian Hunter / Cesaria Murieta

Antonio Murieta

Wednesday/Miércoles 21th |

8am Lilian Hunter / Cesaria Murieta

Antonio Murieta

Thursday/Jueves 22th |

8am Fanny Ortiz

Friday/Viernes 23th |

8am Sara Esparza / Rafael Balderas

Filipa Balderas

Wedding Banns

Diego Carillo Velasco &

Yadira Sanchez Montoya

May 31st 2025

We Pray for the Sick

Oremos por los Enfermos

Martha Corona

We Pray for Our Departed

Oremos por Nuestros Difuntos

Adelaida Rivas

Bien Reyes

Patricia Sanchez

Roberto Sanchez

May Month of Mary

We invite you to offer flowers to Our Blessed Mother during the month dedicated to her as we meditate on the Holy Rosary

All Month of May at 7pm

Mayo Es Mes De Maria

Se les invita Cordialmente A Traer Flores y Ofrecerlas a Nuestra Santisima Madre En este mes dedicado a Ella En la Meditaci3n Del Santo Rosario

Todo el mes de Mayo 7pm

Holy Hour

There will be NO Holy Hour on Friday, May 23rd

Thank you for your understanding.

Hora Santa

NO habr3 Hora Santa el viernes, 23 de mayo

Gracias por su comprensi3n.

"Feed on this bread of angels whence you will draw all the energy you need to fight inner battles. Because true happiness, dear friends, does not consist in the pleasures of the world or in earthly things, but in peace of conscience, which we have only if we are pure in heart and mind."

BLESSED PIER GIORGIO FRASSATI

"Alim3ntense de este pan de 3ngeles, del cual extraer3n toda la energ3a necesaria para librar sus batallas internas. Porque la verdadera felicidad, queridos amigos, no reside en los placeres del mundo ni en las cosas terrenales, sino en la paz de conciencia, que solo tenemos si somos puros de coraz3n y mente."

BEATO PIER GIORGIO FRASSATI

TODAY!

We will have a Second Collection to offset Maintenance expenses. Thank you for your contribution!

¡HOY!

Tendremos una Segunda Colecta para compensar los gastos de Mantenimiento. ¡Gracias por su contribuci3n!

The Year of Hope Cross:

The branches embody shelter, refuge, home and life in the Diocese of Orange. The circle surrounding the entire icon symbolizes the consecrated bread of Christ's Body.

La Cruz del A3o de la Esperanza:

Las ramas representan cobijo, refugio, hogar y vida en la Di3cesis de Orange. El c3rculo que rodea todo el icono simboliza el pan consagrado del Cuerpo de Cristo.

Taken from rcbo.org/hope

Look for an updated slide every week!

Parish Office Hours/Horas de Oficina

MON – FRI 8:30 A.M. – 12:00 P.M. ; 1:00 P.M.– 4:30 P.M.
MONDAY – FRIDAY 5:00 P.M.– 8:30 P.M.
SATURDAY 9:00 A.M.– 12:00 P.M.
SUNDAY 8:00 A.M– 2:00 P.M

With the election of our new Pope, Leo XIV and the choice of the name Leo in an embracing to the teachings of Pope Leo XIII in Rerum Novarum of the needs of those who labor, I would like to introduce to you a priest of the early 20th century who influenced the creation of the New Deal by President Franklin Roosevelt. This American priest was Msgr. John Ryan.

Msgr. John Ryan was born in 1869 and ordained a priest in 1898. Because of the depression in the late 1890’s that profoundly affected agriculture, he was moved to study economics and wrote his dissertation on “A Living Wage, Ethical and Economic Aspects,” in 1906. He argued from a natural law point of view that a living wage allowed people to fully develop to their full potential.

He also advocated for the protection of women and children, the rights of labor unions, aid for those harmed because of work accidents, medical care for illness and old age, and income taxes to support the social needs of citizens. He found neither favor with capitalist nor socialist in his writings.

His ideas became the basis for the New Deal, which enacted laws of minimum wage, 8-hour workday, child labor laws, Social Security among the legislation passed in the time of Franklin Roosevelt.

I think it is important that we resurrect the writings of Msgr. John Ryan at this time in our country’s history. The writings of Msgr. Ryan were a reaction to the abuses of people by capitalist of his time. Our present national administration is determined to destroy all of the protections that have ensured the well-being of citizens of our country. It is important for us to know why and where all of our nation social safety net has come from, the writings and teaching of a Catholic priest, Msgr. John Ryan.

Mensaje del P3rroco

Con la elecci3n de nuestro nuevo Papa, Le3n XIV, y la elecci3n del nombre Le3n como una forma de abrazar las ense3anzas del Papa Le3n XIII en Rerum Novarum, sobre las necesidades de quienes trabajan, me gustar3a presentarles a un sacerdote de principios del siglo XX que influy3 en la creaci3n del New Deal por parte del presidente Franklin Roosevelt. Este sacerdote estadounidense fue Monse3or John Ryan.

Monse3or John Ryan naci3 en 1869 y fue ordenado sacerdote en 1898. A ra3z de la depresi3n econ3mica de finales de la d3cada de 1890, que afect3 profundamente a la agricultura, se sinti3 impulsado a estudiar econom3a y escribi3 su tesis doctoral en 1906, titulada “Un salario digno: aspectos 3ticos y econ3micos.” En ella, argumentaba desde el punto de vista de la ley natural que un salario digno permite a las personas desarrollarse plenamente y alcanzar su m3ximo potencial.

Tambi3n abog3 por la protecci3n de las mujeres y los ni3os, los derechos de los sindicatos, la ayuda a quienes sufren accidentes laborales, la atenci3n m3dica para enfermedades y vejez, y los impuestos sobre la renta para apoyar las necesidades sociales de los ciudadanos. Sus escritos no fueron bien recibidos ni por los capitalistas ni por los socialistas de su 3poca.

Sus ideas sentaron las bases del New Deal, que promulg3 leyes sobre salario m3nimo, jornada laboral de 8 horas, leyes contra el trabajo infantil y el establecimiento del Seguro Social, entre otras legislaciones durante el mandato de Franklin Roosevelt.

Creo que es importante resucitar los escritos de Monse3or John Ryan en este momento de la historia de nuestro pa3s. Los escritos de Monse3or Ryan fueron una reacci3n contra los abusos que sufr3an las personas por parte de los capitalistas de su tiempo. Nuestra actual administraci3n nacional est3 decidida a destruir todas las protecciones que han garantizado el bienestar de los ciudadanos de nuestro pa3s. Es fundamental que sepamos de d3nde provienen y por qu3 existen nuestras redes de seguridad social, y que reconozcamos que se originan en los escritos y ense3anzas de un sacerdote cat3lico: Monse3or John Ryan.

Th3ng Di3p Cha X3

V3i vi3c b3u ch3n t3n Gi33o Ho3ng c3a ch3ng ta, Đ3c Leo XIV, v3 vi3c l3a ch3n t3n Leo v3i 3p 3 nh3ng gi33o hu3n c3a Đ3c Gi33o Ho3ng Leo XIII trong Rerum Novarum (C3ch M3ng Thay Đ3i) v3 nhu c3u c3a nh3ng ng3oi lao đ3ng, t3i mu3n gi3i thi3u v3i anh chị em m3t linh mục đ3u th3 kỷ 20, ng3oi đ3 ảnh hưởng đ3n vi3c t3o ra New Deal (Đ3i M3i) c3a T3ng th3ng Franklin Roosvelt. Linh mục ng3oi M3y n3y l3 Đ3c 3ng John Ryan.

Đ3c 3ng John Ryan sinh n3m 1869 v3 th3 phong linh mục n3m 1898. V3 cu3c suy tho3i v3o cu3i nh3ng n3m 1890 ảnh hưởng s3u s3c đ3n n3ng nghi3p, 3ng đ3 đ3o chuy3n sang nghi3n c3u kinh t3 v3 vi3t lu3n 3n c3a m3nh v3 "M3c l3ng đ3 s3ng, c3c kh3a cạnh đ3o đ3c v3 kinh t3", v3o n3m 1906. 3ng l3p lu3n t3 quan đi3m lu3t t3y nhi3n r3ng m3c l3ng đ3 s3ng cho ph3p m3i ng3oi ph3t tri3n đ3y đ3 tiềm năng c3a h3.

3ng c3ng 3ng h3 vi3c b3o v3 ph3 nữ v3 tr3 em, quy3n c3a c3c c3ng đ3an, vi3n tr3 cho nh3ng ng3oi b3 t3n h3i do tai nạn lao đ3ng, ch3m s3c y t3 cho b3nh t3t v3 tu3i gi3, v3 thu3 thu nh3p đ3 h3 tr3 nhu c3u x3 h3i c3a c3ng d3n. 3ng kh3ng tìm th3y s3 3u 3i c3a ch3 nghĩa t3 bản c3ng nh3 x3 h3i ch3 nghĩa trong c3c t3c phẩm c3a m3nh.

Ý t3ng c3a 3ng đ3 tr3 thành cơ s3 cho New Deal, ban hành lu3t l3ng t3i thi3u, 8 gi3 l3m vi3c m3i ng3y, lu3t lao đ3ng tr3 em, An Sinh S3 H3i trong s3 c3c lu3t đ3o c3ng th3ng qua v3o th3i Franklin Roosvelt.

V3o th3i đi3m hi3n n3y trong l3ch sử đ3t n3c ch3ng ta, t3i nghi đi3u quan tr3ng l3 ch3ng ta ph3i l3m s3ng l3i c3c t3c phẩm c3a Đ3c 3ng John Ryan. C3c t3c phẩm c3a Đ3c 3ng Ryan l3 m3t ph3n 3ng đ3i l3i s3 l3m d3ng ng3oi d3n m3 nh3 t3 bản trong th3i đ3i c3a 3ng đ3 l3m. Ch3ng quy3n qu3c gi3 hi3n t3i c3a ch3ng ta đ3ng qu3t t3m ph3 h3y t3t c3 c3c bi3n ph3p b3o v3 đ3 đ3m b3o hạnh ph3c c3a c3ng d3n đ3t n3c ch3ng ta.Đi3u quan tr3ng l3 ch3ng ta ph3i bi3t t3i sao v3 t3t c3 mạng l3oi an sinh x3 h3i c3a qu3c gi3 ch3ng ta đ3n t3 đ3u, c3c t3c phẩm v3 gi33o hu3n c3a m3t linh mục C3ng Gi33o, Đ3c 3ng John Ryan.

Pastor's Message

Weekly Events
Eventos Semanales
May
Sunday/Domingo-18th
7pm Flowers for Mary Rosary

Monday/Lunes-19th
8:30am Trilingual Rosary
6pm-8pm Legión de María
7pm Flowers for Mary Rosary

Tuesday/Mártes-20th
8:30am Trilingual Rosary
7pm Flowers for Mary Rosary

Wednesday/Miércoles-21st
8:30am Trilingual Rosary
6pm-8pm Desafío
7pm-8pm Lenten Mission Committee
7pm-8pm Vietnamese Bible Study
7pm Flowers for Mary Rosary

Thursday/Jueves-22nd
8:30am Trilingual Rosary
11:30am-1pm Al-Anon
6pm-7pm AA On the Way Home Mtg.
6:30pm-8:15pm Lectio Divina
7pm Flowers for Mary Rosary
6pm-9pm YA Identity & Inner Healing

Friday/Viernes-23rd
8:30am Trilingual Rosary
6pm-8pm Viet. Lit. Dance Grp.
7pm Flowers for Mary Rosary

Saturday/Sábado-24th
8:30am Trilingual Rosary
5pm Avocado Sale
3:30pm-4:30pm Confessions
6:30pm Flowers for May Rosary

REMEBER WHO YOU ARE

IDENTITY & INNER HEALING

AND Whose YOU ARE

MAY 22 7PM

Vietnamese Mass Time Change

Starting June 1st the Vietnamese Mass will move to 1pm

Cambio de Hora para la Misa Vietnamita

Comenzando el 1ro de Junio la Misa Vietnamita se moverá a la 1pm

TOGETHER Let's Finish & Move Forward!

Thank you to the 181 parish families and our Diocese 95.5% of construction costs are now paid!

Make your two-year pledge today!

Pledge envelopes can be submitted in the collection baskets or in the black box by the church entrance.

¡JUNTOS! Terminemos y Sigamos Adelante

Gracias a las 181 familias parroquiales y nuestra Diócesis 95.5% de los costos de nuestra construcción están ahora pagados!

¡Haz tu compromiso hoy de dos años!

Los sobres de promesa se pueden entregar en las canastas de colecta o en la cajita negra que esta en la entrada de la iglesia.

THE PARISH OFFICE WILL BE CLOSED ON MONDAY, MAY 26th IN OBSERVANCE OF MEMORIAL DAY.

LA OFICINA PARROQUIAL ESTARÁ CERRADA EL LUNES, 26 DE MAYO EN OBSERVANCIA DEL DÍA DE LOS CAÍDOS.

May the Souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

Que las Almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz.

CHILDREN'S BIBLE CLASSES

Registration Dates June 4th - 6th

PICK UP A FLYER OR SCAN CODE FOR MORE INFORMATION.

CLASES DE BIBLIA PARA NIÑOS

Fechas de Inscripción del 4 al 6 de junio

TOMA UN FOLLETO O ESCANEA EL CÓDIGO PARA MÁS INFORMACIÓN.

All high school teens welcome!

STUDY, SIP, SOCIALIZE

WEDNESDAY, MAY 21, 2025 6-7:30PM

Come hang out, study, and drink iced coffee! Bring a friend, your favorite snack, & your homework! Meet at Conference Room 2

¡Todos los adolescentes de secundaria bienvenidos!

ESTUDIAR, CAFÉ, SOCIALIZAR

MIÉRCOLES, 21 DE MAYO DE 2025 6-7:30PM

¡Ven a pasar el rato, estudiando y tomando café helado! ¡Trae un amigo, tu bocadillo favorito, y tu tarea! Reunirse en la sala de conferencias 2.

GET CONNECTED.

BUILD COMMUNITY.

GROW IN CHRIST.

POPE LEO XIV

Vicar of Jesus Christ • Vicario de Jesucristo

YOUTH MINISTRY SCAN HERE

YOUTH MINISTRY @YM.CHRISTOURSAVIOR

YOUNG ADULTS SCAN HERE

YOUNG ADULT MINISTRY @YA.CHRISTOURSAVIOR

AVODADO SALE!

MAY 24th & 25th AFTER MASS

Get rich and creamy avocados for a great price and for a great cause.

Funds will go towards the Priest Retirement Fund!

While supplies last.

¡VENTA DE AGUACATES!

24 & 25 DE MAYO DESPUÉS DE MISA

Compre ricos y cremosos aguacates por un buen precio y para una buena causa.

¡Lo recaudado será para el Fondo de Sacerdotes Retirados!

Hasta agotar existencias.

UPCOMING EVENTS | PRÓXIMOS EVENTOS

Christ Our Savior Catholic Parish

2002 W. Alton Ave| Santa Ana, CA 92704
Office (714)444-1500
Website: COSCP.org
Myparish App - Text APP to 88202

Facebook - @christoursaviorcatholicparish
Instagram - @christoursaviorcatholicparish
Youth Ministry Instagram - @ym.christoursavior
Young Adults Instagram - @ya.christoursavior

Mission Statement

Christ our Savior Parish welcomes you to discover who you are, know that you belong to God and find your calling.

La Parroquia de Cristo Nuestro Salvador te da la bienvenida para que descubras quién eres, sepas que perteneces a Dios y encuentres tu llamado.

Giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế chào mừng bạn đến để khám phá bản thân, để biết mình thuộc về Thiên Chúa và rồi nhận ra ơn gọi của chính mình.



Mass Schedule
Horario de Misas

Saturday Vigil/Sábado Vigilia
5:00 p.m. English
7:00 p.m. Español

Sunday Masses
Misas Dominicales:
8:30 a.m. English
10:30 a.m. Español
12:00 p.m. ASL Hard of Hearing
12:30 p.m. Vietnamese
5:00 p.m. English

For information
Para más información

Wedding , Baptism , Funerals or
Anointing call Parish Office
Bodas, Bautismos, Funerales o
Unción llame a la oficina parroquial

Daily Masses (English)
Misas Diarias (Ingles)
8:00 a.m. Monday-Saturday

First Friday of the month
Primer viernes del mes
7:00 p.m. Español

Confessions/Confesiones
Saturday | 3:30 pm - 4:30 pm
English and Español

Exposition of the Blessed Sacrament
Exposición del Santísimo Sacramento
Every Friday/ Cada Viernes
6pm-7pm

First Friday of the month after
8am Mass until 7pm
Spanish Mass

Primer viernes después de la Misa de 8am hasta la Misa en español de las 7pm.

CHRIST OUR FOUNDATION † CHRIST OUR HOPE † CHRIST OUR SAVIOR

MAY 18th 2025 | FIFTH SUNDAY OF EASTER